


Апрель 2013 года

|   |  |                    |   |   |   |  |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|
|  | منظمة الأغذية<br>والزراعة للأمم<br>المتحدة | 联合国<br>粮食及<br>农业组织 | Food and<br>Agriculture<br>Organization<br>of the<br>United Nations | Organisation des<br>Nations Unies<br>pour<br>l'alimentation<br>et l'agriculture | Продовольственная и<br>сельскохозяйственная<br>организация<br>Объединенных<br>Наций | Organización<br>de las<br>Naciones Unidas<br>para la<br>Alimentación y la<br>Agricultura |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|

## СОВЕТ

|   |
|---|
| <b>Сто сорок шестая сессия</b>          |
| <b>Рим, 22-26 апреля 2013 года</b>      |
| <b>Распорядок дня</b>                   |
| <b>Понедельник, 22 апреля 2013 года</b> |

**Первая половина дня (09:30-12:30) Первое пленарное заседание – Красный зал**

- Пункт 1** Утверждение повестки дня и расписания работы: *для принятия решения* (CL 146/1; CL 146/INF/1 Rev.1; CL 146/INF/4)
- Пункт 2** Выборы трех заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета: *для принятия решения*
- Пункт 11** Прочие уставные и правовые вопросы: *для обсуждения и принятия решения, включая, если необходимо:*
- 11.1** Направление государствам, не являющимся членами ФАО, приглашений принять участие в работе сессий Организации
- 11.2** Заявления о приеме в члены Организации (C 2013/10 Rev.1)
- Пункт 21** Разное
- 21.2** Назначение заместителя Генерального директора (Знания) (CL 146/LIM/4)
- Пункт 5** Итоговый доклад руководства об осуществлении ПНД и процессе реформирования ФАО: *для обсуждения и принятия решения* (C 2013/26; CL 146/LIM/7)
- CL 146/3 – Доклад о работе 148-й сессии Финансового комитета (пункты 16-17)*  
*CL 146/5 – Доклад о работе совместного совещания (20 марта 2013 года) (пункт 5)*

**Вторая половина дня**  
(14:30-17:30 или позднее, при  
необходимости)

**Второе пленарное заседание – Красный зал**

- Пункт 3** Пересмотренная Стратегическая рамочная программа: *для обсуждения и принятия решения* (C 2013/7)

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

- CL 146/3 – Доклад о работе 148-й сессии Финансового комитета (пункты 23-26)*  
*CL 146/4 – Доклад о работе 113-й сессии Комитета по программе (пункт 5)*  
*CL 146/5 – Доклад о работе совместного совещания (20 марта 2013 года) (пункт 3)*

- Пункт 4** Среднесрочный план на 2014-2017 годы и Программа работы и бюджет на 2014-2015 годы – (Рекомендация Конференции об уровне бюджета): *для обсуждения и принятия решения* (С 2013/3; С 2013/3 Согг.1 [только на английском языке]; С 2013/3 Информационная записка 1)
- CL 146/3 – Доклад о работе 148-й сессии Финансового комитета (пункты 23-26)*  
*CL 146/4 – Доклад о работе 113-й сессии Комитета по программе (пункт 6)*  
*CL 146/5 – Доклад о работе совместного совещания (20 марта 2013 года) (пункт 4)*

**Во избежание повторения заявлений в ходе сессии членам предлагается ознакомиться с изложенными в докладах о работе комитетов Совета и региональных конференций рекомендациями по конкретным темам, относящимся к соответствующим основным пунктам повестки дня. Наименования соответствующих докладов приведены курсивом.**

|   |   |
|---|---|
| <b>Параллельные мероприятия</b>   | <b>13:00-14:30 – Зеленый зал "Новый, единый подход к искоренению голода в Африке: укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания"</b>  |
| <b>Словацкий зал для делегатов</b>  | Словацкий зал для делегатов был переоборудован для использования только постоянными представителями, принимающими участие в работе совещаний ФАО. В зале установлена система ретрансляции, благодаря которой делегаты могут следить за ходом заседаний в Красном и Зеленем зале, а также в зале пленарных заседаний. В зале оборудовано семь рабочих мест и, кроме того, постоянные представители могут обратиться за содействием к находящемуся в зале сотруднику ФАО. |
| <b>Темп речи при выступлении для обеспечения точного синхронного перевода и подготовки стенографических отчетов</b> | Напоминаем делегатам о необходимости выступать размеренно в целях обеспечения максимально точного и ясного синхронного перевода. Делегации также любезно просят представлять электронные версии их заявлений (в формате WORD или PDF) по адресу: <a href="mailto:FAO-Council@fao.org">FAO-Council@fao.org</a> достаточно заблаговременно до выступления. Поправки к стенографическим отчетам можно представлять по тому же адресу не позднее 3 мая 2013 года.           |
| <b>Электронная система записи для выступления</b>   | Делегатам, желающим выступить, предлагается нажать красную кнопку на своем рабочем месте. Индикатор будет мигать вплоть до конца выступления делегата. Очередность выступлений автоматически отображается на экране за трибуной. Повторным нажатием на красную кнопку делегаты могут аннулировать просьбу о предоставлении слова.   |
| <b>Регистрация</b>  | Поскольку список делегатов и наблюдателей, прилагаемый к докладу о работе Совета, включает лишь фамилии и имена зарегистрировавшихся делегатов, включая постоянных представителей, просьба к тем участникам, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в Регистрационном центре, расположенном в Турецком зале (при входе в здание А).   |

---

**Веб-сайт постоянных представителей**

Веб-сайт постоянных представителей является основным каналом связи с постоянными представителями, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: <http://permreps.fao.org/> и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. В случае если Вы хотите ознакомиться с тем, как работает этот сайт или же представить свои замечания, просьба направить электронное сообщение по адресу:  
[CPAC-Web@fao.org](mailto:CPAC-Web@fao.org)

---

**Зона покрытия беспроводной связи WiFi и доступ в Интернет**

Услуги беспроводного доступа в Интернет (WiFi) для участников Совета будут обеспечиваться в залах заседаний и рядом с ними, а также в Польском баре. Для того чтобы воспользоваться этими услугами, необходим переносной компьютер или КПК, оборудованный устройством беспроводной связи, соответствующим стандартам 802.11a, 802.11b, 802.11g или 802.11n. Следует использовать следующие название сети, имя пользователя и пароль:

**сеть:** Guest\_Internet    **имя пользователя:** visitor    **пароль:** wifi2internet

Участники могут воспользоваться точками доступа в Интернет в помещении библиотеки им. Дэвида Любина (David Lubin Library) и в **Словацком зале для делегатов**, которые расположены на первом этаже, соответственно в зданиях А и В.

---